



極上のひととき

しゃぶしゃぶ
Shabu-Shabu

しゃぶしゃぶ
Shabu-shabu
涮涮鍋
涮涮鍋
샤부샤부
(140g)

前沢牛

すきやき
We also offer sukiyaki
还有「日式牛肉火锅」
也有壽喜燒
스키야키도 있습니다!
(140g)

すき焼き
Suki-yaki

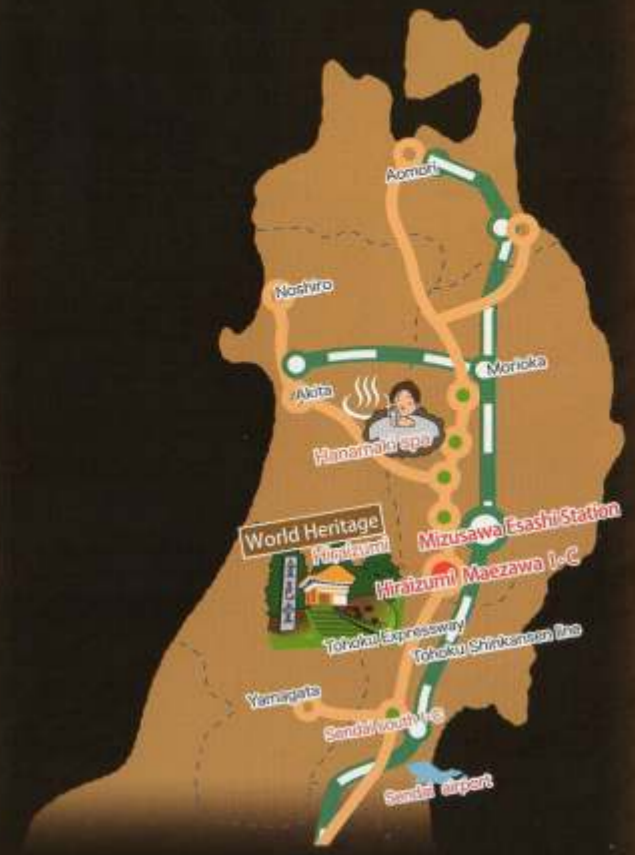


- Pine** Rice or noodles and pickled vegetables
※ Add (100g) 5,000 yen
Sirloin
8,000 YEN
- Bamboo** Rice or noodles and pickled vegetables
※ Add (100g) 3,500 yen
Chuck
5,000 YEN

Specializing in Maesawa beef
前沢牛专卖店
前沢牛專門店
마에사와규 소고기 전문점

Japanese restaurant USHI NO SATO
日式餐厅 牛之里
日式餐廳 牛之里
일식 레스토랑 우시노사토

前沢牛專門店
和風れすとらん
RESTAURANT
うしのさと
牛之里



Access

2 hours by car from Sendai Airport
15 minutes by car from the Tohoku Shinkansen Mizusawa-Esashi Station.
40 minutes by car from the Tohoku Shinkansen Ichinoseki Station.
20 minutes by car from Chuson-ji Temple.
1 hour by car from Hanamaki Spa

- ◆ Dining hours / 11:00 ~ 21:00 (Last order at 20:00)
- ◆ Available seating / 100 (26 at western style tables, 74 at Japanese style)
- ◆ Parking lot / Can accommodate up to 3 buses and 30 cars

1-5 Mukaida, Maesawa, Oshu City, Iwate 029-4204
TEL: 0197-56-6115 FAX: 0197-56-4110

邮政编码 029-4204 岩手县奥州市前泽向田一丁目5
电话: 0197-56-6115 传真: 0197-56-4110

郵遞區號 029-4204 岩手縣奧州市前澤向田一丁目5
電話.0197-56-6115 傳真.0197-56-4110

〒029-4204 이와테현 오슈시 마에사와쿠 무카이다 1-5
TEL.0197-56-6115 FAX.0197-56-4110



Japanese restaurant USHI NO SATO
日式餐厅 牛之里
日式餐廳 牛之里
일식 레스토랑 우시노사토



ワンランク上の美味しさを...

牛づくし



牛づくしA
Gyu-Zukushi A
和牛全席A
牛全席A套餐
규즈쿠시A

Steak (130g) · Shabu-shabu · Gyu nigiri · Gyusashi · Boiled Arima Salad · Rice · Miso Soup · Pickled Vegetables
Sirloin or tenderloin **13,000YEN**

牛づくしB
Gyu-Zukushi B
和牛全席B
牛全席B套餐
규즈쿠시B **9,000YEN**

牛づくしC
Gyu-Zukushi C
和牛全席C
牛全席C套餐
규즈쿠시C **6,000YEN**

Rarity! A rare gem in fine dining!
Maesawa Steak



絶口前沢牛

前沢牛ステーキ
Maesawa Beef Steak
前泽牛牛排
前泽牛牛排
마에사와규 스테이크

This photograph is of Steak A (sirloin).
牛排A套餐(西冷牛扒)的照片。
照片为牛排A套餐(沙朗牛排)
사진은 스테이크A (동심)입니다.



前沢牛食べくらべ膳
The Maesawa Beef Experience
「品・比・尝」前泽牛膳
前泽牛口感相较膳
마에사와규타베쿠라베膳 (소고기 맛비교요리)
5,400YEN



華の舞
Hananamai
花舞
花舞
꽃의 춤 **3,900YEN**



ちびしゃぶ御膳
Mini Shabu Gozen
「精致实惠」涮锅御膳
小型涮涮鍋御膳
지미샤부고젠 (소량 샤부경의) **2,700YEN**

Japanese BBQ

- Specialty cattle 特選牛 Sirloin (130g) **5,000YEN**
 - Special meat rib roast 特上 Rib roast (100g) **3,000YEN**
 - Top blade 미스지 Beef shoulder meat (100g) **2,000YEN**
 - Outside round 나카닉 Peach outside the cow (100g) **1,500YEN**
 - Rice and miso soup and Salad set ご飯・みそ汁・サラダセット **500YEN**
- Customers other than table seats will be stone grilled.



Roast beef **1,500YEN**



Beef steak NIGIRIZUSHI **1,000YEN**

焼肉

Yakiniku

※Plate designs and side dishes may vary depending on the season.
※不同的季节使用不同的器皿, 拼出令您赏心悦目的美味。
※依季節變換, 其料理之食器及擺設也將有所改變。
※제공되는 모든 소고기는 검사를 마친 것이므로 안심하고 드실 수 있습니다.
•All beef has passed inspection so you can dine carefree.
•所有牛肉都經嚴格檢驗, 安全美味, 請放心食用。
•全部牛肉都是經過衛生安全的檢查, 故請安心食用。
•제공되는 모든 소고기는 검사를 마친 것이므로 안심하고 드실 수 있습니다.

If you do not eat meat, please contact us ahead of time so that we can prepare a special menu for you.
不能吃或不愛吃牛肉的客人, 請提前告知, 我們會為您準備其他菜譜。
如不吃肉類者, 請事先連絡告知, 本餐廳將提供別種菜單。
고기를 못 드시는 분은, 미리 연락을 주시면 다른 메뉴를 준비해 드립니다.

※Prices do not include consumption tax. 所示價格均未含消費稅, 需另外收取。菜單金額皆不含消費稅。금액에 소비세가 별도로 부과됩니다.